



Traditional Knowledge
Annual Report
2013-2014



If you would like this information in another official language, call us. English
Si vous voulez ces informations en français, contactez-nous. French
Kīspin ki nitawihtīn ē nīhīyawihk ōma ācimōwin, tipwāsinān. Cree
TŁICHO YATI K'ÈÈ DI WEGODI NEWO DÈ, GOTS'O GONEDE. Tłịcho
?ERIHTŁ'ÍS DËNE SÚŁINÉ YATI T'A HUTS'ELKËR XA BEYÁYATI THE?Ą ?AT'E, NUWE TS'ËN YÓŁTI. Chipewyan
EDI GONDI DEHGÁH GOT'ĮE ZHATĮE K'Ę́Ę́ EDATŁ'ÉH ENAHDDHĘ NIDE NAXETS'Ę́ EDAHŁÍ. South Slavey
K'ÁHSHÓ GOT'ĮNE XƏDƏ K'É HEDERI ?EDĮHTL'É YERINIWĘ NÍDÉ DÚLE. North Slavey
Jii gwandak izhii ginjîk vat'atr'ijahch'uu zhit yinohthan jî', diits'àt ginohkhîi Gwich'in
UVANITTUAQ ILITCHURISUKUPKU INUVIALUKTUN, QUQUAQLUTA. Inuvialuktun
Cϧϥ ሀሀፌρς V4ΓΊΨις ΦͽμϽΞερίΓτυμ, δζιμͽς δέρτζερυς. Innktitnt
Hapkua titiqqat pijumagupkit Inuinnaqtun, uvaptinnut hivajarlutit. Inuinnaqtun
Official Languages Division: (867) 920-6484

Top cover photo: Elders at the Inuit Circumpolar Conference, Inuvik NT. Bottom photo: Moose hide boat. Photo credit Ron Doctor.

All other photos in the report credit GNWT unless otherwise stated.

Francophone Affairs Secretariat: (867) 920-3107

Introduction

The Government of the Northwest Territories (GNWT) is committed to ensuring traditional knowledge (TK) is considered and reflected in its decision making, and in the delivery of programs and services to NWT residents.

The 2012-2013 TK Annual Report highlights some of the programs and activities undertaken by GNWT departments to fulfill its obligations under the Traditional Knowledge Policy 53.03.

The Traditional Knowledge Policy calls upon the GNWT to incorporate traditional knowledge into government decisions and actions, where appropriate, and the GNWT TK Implementation Framework provides direction to departments and agencies for effective, respectful and appropriate incorporation of traditional knowledge into government programs and services.

Fairly substantive work is done each year by GNWT departments to foster the implementation of TK. All GNWT departments participate in the development of the report through the Interdepartmental Traditional Knowledge Working Group.



In 1997, the Government of the Northwest Territories (GNWT) established a government-wide Traditional Knowledge Policy, currently referred to as Traditional Knowledge Policy 53.03.

According to this Policy:

The Government recognizes that Aboriginal traditional knowledge is a valid and essential source of information about the natural environment and its resources, the use of natural resources, and the relationship of people to the land and to each other, and will incorporate traditional knowledge into government decisions and actionswhere appropriate.

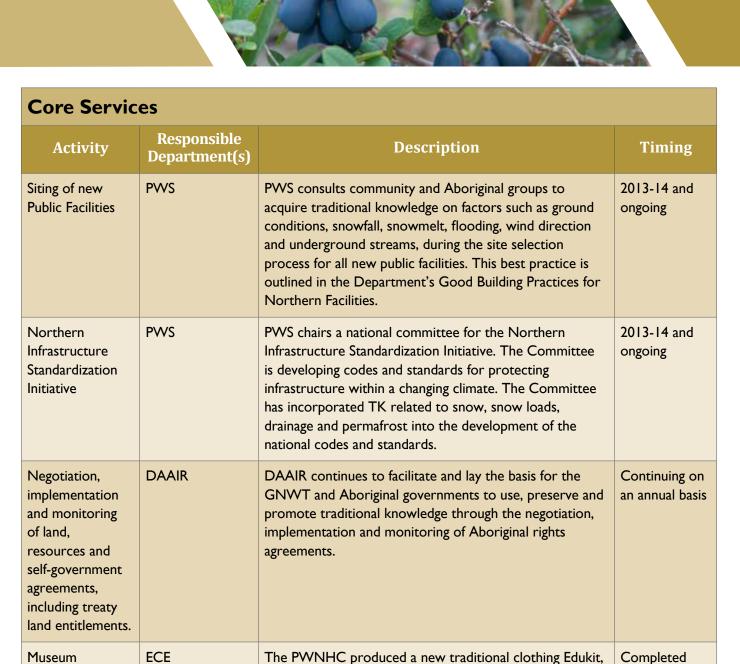
The definition of traditional knowledge guiding the Policy is:

...knowledge and values, which have been acquired through experience, observation, from the land or from spiritual teachings, and handed down from one generation to another.









Education

Resources

Top left photo: Inuit Circumpolar Conference, Inuvik NT. Bottom left photo: Making Dried Meat - Wekweti Tessa Macintosh.

Dress Like Me. The kit was produced by Dene, Inuvialuit

and Métis seamstresses who sewed dolls and matching clothing for pre-school students so they could learn about

traditional clothing styles and materials.

September 2013



Core Servic	Core Services			
Activity	Responsible Department(s)	Description	Timing	
Prince of Wales Northern Heritage Centre (PWNHC) Exhibit Development	ECE	The PWNHC continues to work with traditional knowledge advisors from NWT communities to develop and produce diorama exhibits that highlight the cultural importance of the land and animals through stories, museum objects, and interactive cultural displays. Exhibit researchers worked with 14 elders from Łutsel K'e Dene First Nation to develop interpretive materials of traditional stories and tools related to caribou hunting, fishing, and travel.	Completed February 2013	
Prince of Wales Northern Heritage Centre (PWNHC) Collection Strategy	ECE	Sahtu elders, students and teachers visited the museum to share information about museum collections. They spent two days examining objects from the Sahtu region. The students took photographs and recorded elders stories. These materials were compiled into a book that was distributed to Sahtu schools. An online version of the book is on the PWNHC web site.	Completed November 2013	
Community Justice Committees and Diversions	Justice	Communities may choose to undertake healing and/ or crime prevention activities through Community Justice Committees, which promote and support the development of each community's capacity to address its own justice issues while maintaining a safe and secure environment. This work can be facilitated in Aboriginal languages.	Continuing on an annual basis	
Corrections	Justice	Corrections, through facility programming and probation, aims to be carried out in a manner that respects Aboriginal values and encourages offenders to take an active role in not re-offending.	Continuing on an annual basis	
Policing	Justice	Policing should be carried out in a way that respects community and Aboriginal values and encourages communities to take an active role in preventing crime.	Continuing on an annual basis	

Activity	Responsible	Description	Timing
rictivity	Department(s)	Description	111111111111111111111111111111111111111
Community Reintegration Teams	Justice	Probation Services engages with community members, leaders and/or Elders in the reintegration of offenders back into the community. Cultural processes and protocols are balanced with Corrections and judicial processes. Reintegration plans are developed for offenders on a case-by-case basis.	Continuing on an annual basis
Supervision of Federal Offenders and Conducting Community Assessments	Justice	Aboriginal leaders and Elders are engaged to gather relevant historical information and recommendations for consideration by the Corrections Services Canada for case planning. Community Assessments also assist the Parole Board of Canada in assessing release plans for Federal offenders applying for Conditional Release.	Continuing on an annual basis
Case Studies	Aurora College	Nursing Programs: Culturally-relevant case studies in the curriculum allow students to problem-solve health care related scenarios they may encounter in the Northern Aboriginal context.	Continuing on an annual basis
Aboriginal Wellness Program	Stanton Territorial Health Authority	The Aboriginal Wellness Program provides interpretor services, a traditional food program, kinship visits and a weekly traditional ceremony to all Aboriginal patients. With input from the Elder's Council, a palliative program is being developed that will explore cultural and traditional beliefs and practices. It will look at key cultural concepts and identify available resources to assist in delivering a culturally sensitive palliative program.	Continuing on an annual basis
Elders' Advisory Group	HSS	The Elders' Advisory Group (EAG) provides culturally-specific guidance and advice to the Aboriginal Health and Community Wellness division as it establishes, maintains, develops, and delivers programs and services. Guidance and advice by the EAG includes spiritual health and healing, Aboriginal languages, traditional medicines and protocols, traditional foods, the healing power of the land, and cross-cultural awareness.	2014 and ongoing

Top left photo: Trades Day competition at Diamond Jenness Secondary School, Hay River, NT.



Cross-cultural Awareness

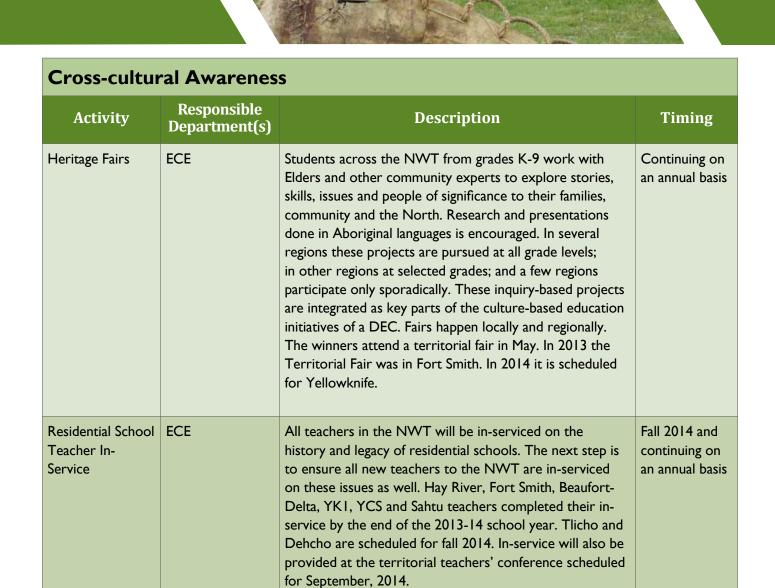


Cross-cultur	Cross-cultural Awareness			
Activity	Responsible Department(s)	Description	Timing	
Tundra Science and Culture Camp	ENR/ITI/ECE	Aboriginal elders and scientists share their knowledge with high school students at the GNWT's Tundra Ecosystem Research Station on Daring Lake in the Barren lands. Other scientists offer on-the land learning opportunities in human history, geology, caribou ecology, plants, fish, and bird studies.	Continuing on an annual basis since 1995	
Dene Handgames	ECE	Yellowknives Dene First Nation instructors and PWNHC staff hosted a series of public events to introduce museum visitors to Dene Handgames.	2013-14	
Experiential Science	ECE	Experiential Science 10 Terrestrial Systems (ES10), Experiential Science 20 Marine Systems (ES20) and Experiential Science 30 Freshwater Systems (ES30) are unique series Traditional Knowledge and field-based research experiences. They provide students with an opportunity for on-the-land experiences to work with elders and other subject matter experts to share knowledge, skills and attitudes about geology, geomorphology and the environment from a systems approach to studying the NWT.	Continuing on an annual basis	
On-the-land Master's course	ECE/Dechinta	ECE, in partnership with Dechinta Centre for Learning and the University of Alberta, is offering an innovative land-based course which offers an authentic teaching and learning experience. The course focuses on reconnecting to the land and revitalizing land-based practices, knowledge and relationships that form the core of Indigenous identity and life. It is intended to act as a catalyst to personal and collective decolonization, self-determination, health, and wellness. Students are introduced to Indigenous education based on a foundation of Indigenous knowledge, ways of knowing, teaching, learning and being from the perspectives and worldview of Indigenous scholars, researchers and knowledge holders.	Summer 2014	

Top left photo: Fort Providence spring break-up.

Top right photo: Gerry Antoine leads Dene Hand Games workshop at the Prince of Wales Northern Heritage Centre. Photo credit: Pat Kane.

Bottom left photo: Parks Day, Norman Wells. Photo credit: Alasdair Veitch



Bachelor of Science in Nursing: Guest speakers, cultural

literature and relevant topics are including in core

Professional

Practice Courses

Aurora College

courses.

Cross-cultural Awareness			
Activity	Responsible Department(s)	Description	Timing
Northern Studies 10, 20, 30	ECE	Northern Studies 10 is a new mandatory course for graduation worth 5 full credits as of the 2013-2014 school year. The course includes 5 modules exploring identity, the history and the legacy of residential schools, the northern economy, treaties, land claims, devolution and a self-guided practicum. In the practicum students select and work with a community mentor or elders to develop a traditional skill or northern competency of their choice. The Wise-People Committee was brought together to discuss the development of Northern Studies 20 and 30. The curriculum is scheduled to be written following the completion of the new compentency based curriculum direction, which is part of the Education, Renewal and Innovation (ERI) initiative.	Continuing on an annual basis
Correctional Northern Recruitment Training Program	Justice	The Correctional Northern Recruitment Training Program (CNRTP) provides successful applicants with the basic skills to apply on entry-level jobs in the Correctional facilities, or for other security-related jobs. The program includes a section on cultural awareness and diversity.	Continuing on an annual basis
Human Relations Course	Aurora College	Social Work Diploma: Guest speakers include Elders who share Dene, Metis and Inuit worldview	Ongoing throughout program

Top left photo: Blanket toss repairs in Inuvik at the Northern Games.

П

Ongoing



Cross-cultural Awareness			
Activity	Responsible Department(s)	Description	Timing
Aboriginal Wellness Workshop	Aurora College	Nursing Programs: Aboriginal Healthcare worker presented lecture to students regarding Aboriginal Wellness Program at Stanton Hospital, Elder's Council, and the role of culture in healing.	Completed Fall 2013
Cultural programming at Fred Henne Territorial Park	ITI	Cultural programs are at Fred Henne Territorial Park throughout the summer. Visitors are encouraged to participate in activities, including presentations on traditional hand games, foods, medicines, storytelling and fiddling.	Continuing on an annual basis
Cultural programming in NWT parks	ITI	Cultural programming encouraging visitors to participate in activities including traditional hand games, foods, medicines, storytelling and fiddling is taking place in Territorial Parks across the NWT.	Continuing on an annual basis
Cross-Cultural Knowledge Sharing	ENR	Community knowledge holders and youth from five communities of the Sahtu were selected in consultation with Renewable Resources Councils to participate in an Experts Workshop and Cross-Cultural Research Camp. This included experts on wildlife, habitat and harvesting, surface and ground water projects and a Technical Advosiry Group members. ENR staff will be included in the research camp.	Completed July 2014
How I Respect the Land Educational Videos -	ENR	Videos featuring local elders and traditional knowledge holders were created.	First series completed in 2013; series to conclude in 2014
Aboriginal Cultural Awareness Training	HR	The GNWT launched Aboriginal Cultural Awareness Training for all employees in June 2013. The training is designed to enhance Aboriginal cultural and historical understanding among employees and reaffirm the fundamental importance the GNWT places on including Aboriginal values in program and service design and delivery.	Ongoing training delivery

Cross-cultural Awareness			
Activity	Responsible Department(s)	Description	Timing
Creating awareness among the Inuvialuit Settlement Region (ISR) residents regarding botulism prevention when preparing and handling beluga whale muktuk	HSS and the Beaufort Delta Health and Social Services Authority (BDHSSA)	A strategy to create botulism prevention awareness was developed by HSS, BDHSSA, the Inuvialuit Regional Corporation (IRC) and two Inuvik elders. The elders made recommendations based on traditional knowledge regarding the safe preparing and handling for muktuk.	Spring 2014 and continuing on an annual basis
Aboriginal Custom Adoption Recognition Act	HSS	The GNWT recognizes and supports Aboriginal custom and adoption rights and practices	Continuing on an annual basis
HSSA Boards of Managements	HSS and Fort Smith, Sahtu, YK Authorities	The Minister of HSS appoints Members to the Boards of Management. These Members represent their communities or a certain group within the community, for example Elders, Youth, or an Aboriginal organization. These Members bring their traditional knowledge to the Board, which can inspire the goals and priorities of the HSS Authority.	Continuing on an annual basis
Shelters for women and children who have experienced violence	HSS	Client satisfication surveys are used to monitor sensitivity to language, culture and traditions. The department encourages shelters to offer cultural activities for clients, where appropriate.	Continuing on an annual basis
Aboriginal Culture and Residential School Training for child protection workers	HSS	The Child Protection Worker statutory training curriculum has a section on the history of the Canadian Child Welfare System, impacts of the Residential School System, impacts of the Residential School system and Aboriginal Cultural Awareness.	Ongoing

Top left photo: Bev Hope offers tobacco to a fire prior to her traditional wedding ceremony in Fort Providence. Top right photo: , JJ Stewart, Sheldon Hendricks, Wally Tyrrell and Jimmy Justin Elanik participate in the Take a Kid Trapping Program in Aklavik.

13

12 2013-2014 Traditional Knowledge Annual Report



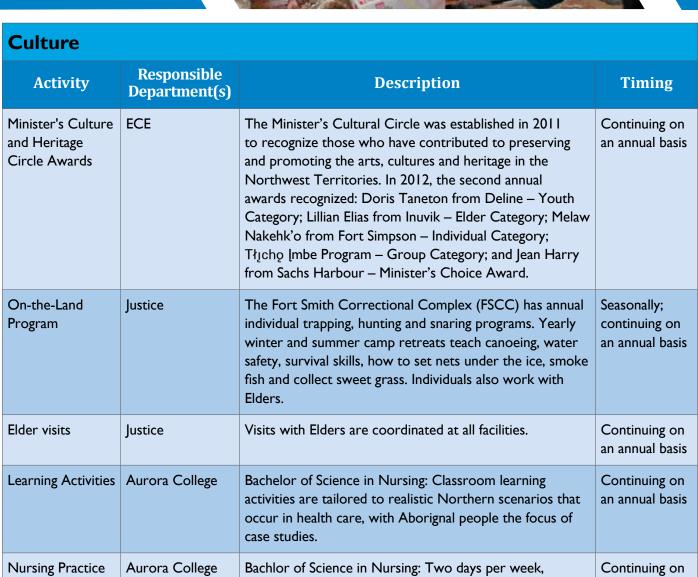
Culture



Culture			
Activity	Responsible Department(s)	Description	Timing
Fort Resolution Health and Social Services Centre	PWS	The new centre's design has linked the kitchen area directly to the Group Meeting Room (not the staff room as in many previous designs). This design element recognizes the importance of gathering and sharing food in Aboriginal cultures.	2014-15 and continuing on an annual basis
Minister's Culture and Heritage Circle Awards	ECE	The Minister's Culture and Heritage Circle was established in 2011 to recognize those who have contributed to preserving and promoting the arts, cultures and heritage in the Northwest Territories. The 2013 awards recognized Elder Emily Kudlak of Ulukhaktok, the Gwich'in Social and Cultural Institute, Justin Memogana of Ulukhaktok, David Gon of Behchoko, and the Yellowknife Choral Society for their exceptional contributions to the promotion of culture and heritage.	Continuing on an annual basis
Oral Traditions and Cultural Enhancement: Cultural Projects funding	ECE	This is offered through ECE Culture and Heritage Division to promote and preserve, cultural identity. Examples of supported projects in 2013-14 include: Gwich'in Renewable Resources Board research on species at risk, the Ulukhaktok Family Cultural Camp for traditional skills, the Dehcho Youth Ecology Camp, the Katlodeeche First Nation traditional canoe-building workshops, the Pehdzeh Ki First Nation On the Land Cultural Camp, the Fort Norman Metis Land Corporation to develop a video computer game and North Slavey language software, the Yamozha Kue Society Cultural Immersion Camp, and the Yellowknives Dene First Nation Chekoa Program to teach youth about traditional skills and the Weledeh language.	Continuing on an annual basis
Weekly Cultural Information Sessions	Justice	The North Slave Young Offender Facility (NSYOF) incorporates seasonal cultural camps, sharing circles, traditional cooking programs, igloo-building workshops, and Dene hand games into programs and services.	Weekly, continuing on an annual basis

Top right photo: : JJ Stewart, Sheldon Hendricks, Jimmy Justin Elanik, Bobby Eragaktuk and Billy Tyrrell in the back, participate in the Take a Kid Trapping Program in Aklavik. Bottom left: Photo credit: Edward Landry





students care for clients from a variety of cultural

issues and needs.

backgrounds and collaborate with them on health related

Courses



Culture	Culture			
Activity	Responsible Department(s)	Description	Timing	
Drumming Workshops	Aurora College	Thebacha Campus: Local drummers hold free workshops on campus once per week that are open to the community.	Ongoing, weekly September through June, since 2010	
Snowshoe Making Workshop	Aurora College	Thebacha Campus: A local Elder who is an Aurora College instructor offered traditional snowshoe making workshops to students and staff.	Two workshop series since 2013.	
	Aurora College	Bachlor of Education: Instructors attend an on the land, cross cultural in-service at the beginning of the academic year alongside the K-12 teachers in Ft. Smith - Students attend seasonal culture camps – fall/winter/ spring. The camps are facilitated by local elders - Education curriculum – Dene Kede and Inuuqatigiit curriculum are taught and explored in all of the methodology courses in the program - Students and staff participated in sharing circles and smudging ceremonies led by local resource people and elders - Traditional knowledge resource people presenting in classes – fiddling, throat singing, jigging, story-telling, Aboriginal governance, beading, fish scale art, Dene games, - Students responsible for caring for Elders during Campus feasts – going to pick them up at home, bringing them to the feast, caring for them during the event, and providing them with a ride home at the conclusion of the evening	Continuing on an annual basis	
Traditional arts and crafts workshops	ITI	Public workshops, presentations and marketing initiatives promote arts and fine crafts as part of the Aboriginal traditional way of life. E-commerce workshops teach artists how to earn a sustainable living through their art, while keeping culture and traditions alive in their family and community.	Continuing on an annual basis	

Top left photo: Developmental Studies Culture Camp in Yellowknife. Photo credit: Aurora College.

Top right photo: Moose hide boat. Photo credit: Rod Doctor.

17

an annual basis





Culture	Culture			
Activity	Responsible Department(s)	Description	Timing	
Marketing and Promotion of Traditional products	ІТІ	Through marketing and promotion, ITI increases the economic benefits to traditional NWT artists through the NWT Arts Program and nwtarts.com. These avenues increase awareness and cultural value of NWT visual art and fine crafts locally, nationally and internationally. they allow cultural products to be promoted with greater public awareness and appreciation and result in the purchasing of NWT art and fine crafts by NWT residents and visitors.	Continuing on an annual basis	
Traditional arts and crafts training	ITI	ITI hosts training workshops in communities as requested to teach artists 'How to price your art'.	Continuing on an annual basis	
Support for traditional arts and crafts	ІТІ	NWT artists and crafters can receive financial assistance to support their projects. Over 70 artists received financial support to practice their art in 2012-2013.	Continuing on an annual basis	
Educational Materials for Schools	ENR	The NWT Protected Areas Strategy (PAS) incorporated traditional knowledge in many products and plans. This includes the PAS website with a section on how traditional knowledge is used in the PAS process, and the PAS Grade 7 Lesson Plan and Experiential Science Teacher's Resource Manual that mixes traditional knowledge with western science	Completed in 2013	
Community Wellness Plans	HSS	The Department has worked with community members and leadership to create wellness plans for all NWT Communities. Implementation and continual revising of the wellness plans is ongoing and will be a focus for HSS Community Development and Wellness Planners. The wellness plans focus on community wellness, on the land skills, culture, traditional knowledge, language, recreation, education, youth, elders and community members.	2013/14 and continuing on an annual basis	

Culture			
Activity	Responsible Department(s)	Description	Timing
Traditional Games Tours	MACA	MACA and a group of youth ambassadors deliver traditional games workshops to youth across the NWT as part of the Traditional Games Strategy. The Strategy aimes to create a passion for the culture and physical activity aspects of traditional games.	Continuing on an annual basis
Dechinta Bush University	MACA	MACA Dechinta's curriculum is designed to reflect the critical issues facing the North today, incorporating traditional knowledge, language and cultural teachings. Students live in a community with their peers, elders, children and professors.	Continuing on an annual basis
Taiga Adventures Girl's Camp	MACA	The Camp is supported by Youth Corps funding and aims to build socially aware, community-minded, resilient, adaptable, creative young women. Taiga Camp programming is inspired through cultural and traditional knowledge, outdoor adventure, creative expression, empowerment, esteem, and technical and physical skills. The camp is delivered in part through in-house staff and specifically recruited guests.	Continuing on an annual basis
Sambaa K'e Youth Environmental Leadership Program	MACA	The Program is supported by Youth Corps funding and aims to explore various aspects of Sambaa K'e traditional territory. Youth develop leadership and environmental skills and collect baseline information to develop cultural and environmental projects. The Program encourages Sambaa K'e youth to take ownership of their land and its history.	Continuing on an annual basis
Dehcho Traditional Knowledge and Ecology courses	MACA	MACA The Dehcho Traditional Knowledge and Ecology courses provide youth with a positive outdoor experience, giving them the opportunity to learn from the experiences of their elders and professionals in the environmental sciences field.	Continuing on an annual basis

Top left photo: Tundra Science and Culture Camp. Photo credit: Stephanie Yuill/GNWT. Top right photo: Paul Andrew shares his residential school experience. Photo credit: Tessa Macintosh.



Language



Language			
Activity	Responsible Department(s)	Description	Timing
Museum Birch Syrup Camp	ECE	Dene language instructors from the Yellowknives Dene First Nation provided instruction on traditional methods of tapping birch trees and related Tłįcho vocabulary to students at the annual Birch Syrup Day Camp near Detah.	Annually since 2011
Gwich'in Place Names Exhibit	ECE	The PWNHC worked with the Gwich'in Social and Cultural Institute to produce a temporary exhibit illustrating a map with over 400 traditional Gwich'in names. The display featured traditional places with the story behind the names. The list of names and map are available online at pwnhc.ca	June 2013 - March 2014
Yellowknives Dene First Nation Exhibit	ECE	The PWNHC is partnering with the Yellowknives Dene First Nation to develop a new exhibit about their history, language, and culture. Oral history interviews, museum visits, and elder's senate meetings were held in February and March 2014 to develop the exhibit main themes and storylines.	February 2014- 2015
Prince of Wales Northern Heritage Centre (PWNHC) Exhibit Development	ECE	An online companion edition for PWNHC's longstanding Yamoria feature exhibit is complete. It Incorporates audio, video, and text in all Dene languages. The website brings together variations of the Yamoria legends with traditional insight into geographic sites throughout the NWT.	Completed January 2014
NWT Archives Oral History Preservation Program	ECE	The NWT Archives actively acquires, stores, and reformats for preservation purposes, oral history materials generated in the NWT. The Archives digitized over 200 hours of audio recordings collected by ethnomusicologist Nicole Beaudry in the Sahtu between 1989 and 1992.	Continuing on an annual basis
Land -based education and healing programs in Trout Lake	ECE	Community harvesters and elders taught youth at the Traditional Knowledge and South Slavey Language Culture Camp for two weeks Fall 2013	2013/14

Top left photo: Dehcho Drummers perform the opening prayer at the Dehcho First Nations Annual General Meeting in Fort Providence.

Bottom left photo: Cultural demonstration at Fred Henne Territorial Park. Photo credit: Claudia Kelly.



Language			
Activity	Responsible Department(s)	Description	Timing
Creating teaching materials in Inuvialuktun	ECE	ICRC assisted in the implementation of the grade 6 unit, which consisted of printing 10 easy reader books.	2013/14
Developing a North Slavey dictionary in Tulita	ECE	Working with community elders, staff assessed gaps in existing material and added simple phrases and sentences.	Continuing on an ongoing basis
Tłįcho Language Terminology Development Workshop	ECE	Elders, interpretor/translators, and staff worked together to develop new Tłįcho terminology for a variety of modern subjects not traditionally encoded in the language.	2013/14
Personal Support Worker Certificate practicum, usually working with Elders in long- term care facilities and home care.	Aurora College	Students who speak a traditional language are encouraged to speak to Elders in their first language when assisting them with care. Classrooms discuss the importance of maintaining traditional language skills and how this contributes to holistic care and healing.	Continuing on an annual basis
Wiiliideh Language and Culture Course	Aurora College	Yellowknife North Slave Campus: Wiiliideh language and culture class was offered.	2013-14
Trapper workshop Trout Lake and Fort Simpson	ENR/ITI	Departments assist NWT trappers in workshop to ensure strong returns to NWT trappers	Completed in 2014
Translation and Interpration Services	HSS	The Official Language Unit supports staff at HSS and Health and Social Services Authorities by coordinating translation and interpretation services in all 9 Aboriginal Languages	Continuing on an annual basis

Language			
Activity	Responsible Department(s)	Description	Timing
On-line Flashcard project	Aurora College	Community & Extensions, Whati Community Learning Centre: Students use on-line flashcards and resources to study Tłįcho language on Fridays.	2013/14
Aboriginal Language and Cultural Instructor Programs	Aurora College	"School of Education: This program has been taught in various locations, most recently in Norman Wells and N'dilo. Graduates often work as instructors in NWT schools. A number of courses are offered through the program, including: - Elders on Campus – sewing circles where elders share skills on seal skin mitt making, canvas hunting/gathering bag, beaded moccasin uppers - Traditional Snowshoe making course delivered by local elder (Ft. Smith) - Conversational Language and Culture community courses designed to increase people's Aboriginal language skills - Wiiliideh Language and Culture community course (YK) - Dogrib Language and Culture community course (Ft. Smith) - Cree Language and Culture community course (Ft. Smith) - Chipewyan Language and Culture community course (Ft. Smith) - South Slavey Language and Culture community course (Ft. Simpson)	Continuing on an annual basis
Information sheets about Child and Family Services in plain language	HSS	Eight new information sheets were developed for the public advising on the child welfare system and associated supports. They are available at the regional offices, online and over the phone in five official languages.	Completed

Top left photo: Inuit Circumpolar Conference, Inuvik NT.

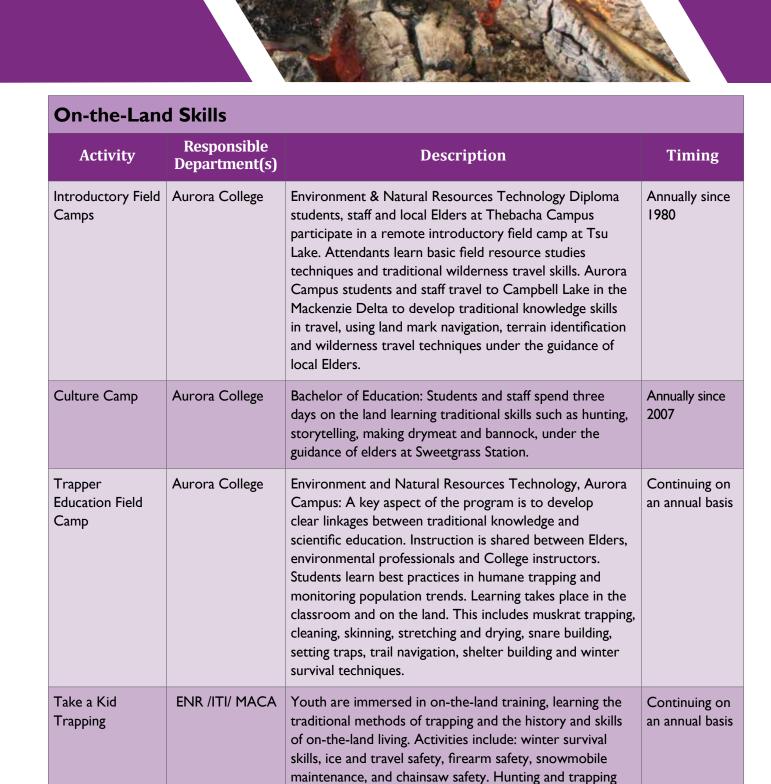


On-the-Land Skills



On-the-Land Skills			
Activity	Responsible Department(s)	Description	Timing
Culture Camp	Aurora College	Social Work Diploma: Seven-day on-the-land Culture Camp led by Elders and YKDFN resource staff, at the YKDFN Weledeh site. Students learn traditional skills and knowledge.	Annually in May
CPE II	Aurora College	Bachelor of Science in Nursing: one-day camp-on-the-land camp with Elders.	Annually in spring
Culture Camp	Aurora College	Personal Support Worker Certificate: Students participated in one day of on-the-land activities at B-Dene Camp in Dettah with Elders and resource staff. Traditional activities included cleaning fish, storytelling, canoeing and cooking over an open fire.	Completed Fall 2013
Winter Field Camp	Auora College	Environment & Natural Resources Technology Diploma students (Thebacha Campus) work alongside Elders, hunters and ENR biologists to study Barren-ground caribou. Students learn traditional hunting and scientific skills. Graduating students have an opporunity to learn traditional hunting techniques in addition to technical skills. Meat is distributed to Elders.	Annually since 1980
Winter Field Camp	Aurora College	Environment & Natural Resources Technology Diploma students (Aurora Campus) exchange ideas and various methods of trapping. Students are exposed to Traditional "Delta trapping" through formal hands-on activities directed by local elders. Students hone their technical expertise and gain first hand traditional knowledge in furbearer harvesting with the primary focus on muskrats.	Every three years since 1994

Top left photo: Mackenzie River bridge. Photo credit: Edward Landry. Bottom left photo: Sheldon Hendricks, Bobby Eragktuk, JJ Stewart, Billy Tyrrell, Jimmy Justin Elanik, and Samuel McLeod in the back, pose with a Dall's Sheep they killed as part of the Take a Kid Trapping Program in Aklavik.



activities include setting snares and traps for lynx, mink, wolverine and fox, hunting for caribou and moose

(including traditional butchering techniques), and creating trapping tools, fish hooks, seal hooks and harpoons.

26

On-the-Land Skills			
Activity	Responsible Department(s)	Description	Timing
Take a Kid Harvesting	ENR /ITI/ MACA	Take a Kid Harvesting and Take a Kid Trapping is combined to teach students on-the-land skills in various schools across the NWT. This initiative is in cooperation with the Growing Forward II Agreement with the Government of Canada.	Continuing on an annual basis
Traditional Economy	ITI	ITI supports the production of traditional crafts by providing finished beaver and seal pelts to crafters throughout the NWT at cost. The project aims to promote the traditional harvesting of furs at guaranteed prices paid to harvesters, to increase the supply of low cost tanned pelts in NWT communities and increase local production of more traditional crafts for home use and market. This has resulted in significant interest in, and demand for, pelts from all NWT regions.	Continuing on an annual basis
Take a Kid Trapping - Inuvik, Aklavik, Ulukhaktok	ENR/ITI	With the help of elders, students in Inuvik, Aklavik and Ulukhaktok learned about fur trapping, cleaning and skinning animals, how to set and check traps and snares, modern conservation practices, the NWT Trapping regulations, humane trapping and the Genuine Mackenzie Valley Fur Program. Students also learned how to set fish nets under the ice, and camp life in the Gwich'n language and Inuvialuit language.	Completed in 2014
Take a Kid Harvesting - Inuvik, Paulatuk, and Ulukhaktok	ENR /ITI	Students from Inuvik, Paulatuk and Ulukhaktok learned traditional hunting and snaring methods, how to track, select, clean and harvest wildlife, identify tracks, animal calls, fishing, berry picking, boat safety and maintenance, fire arm safety, and plant identification.	Completed in 2013 and 2014
Trapping Project - Traditional Sealskin Kayak - Tuktoyaktuk	ITI	Darrel Nasogaluak assisted students from Mangilaluk School in Tuktoyaktuk to build a traditional seaslkin kayak. The project is displayed at the Tuktoyaktuk airport.	Completed in 2012

Top right photo: Inuit Circumpolar Conference, Inuvik NT.



On-the-Land	On-the-Land Skills			
Activity	Responsible Department(s)	Description	Timing	
Caribou Harvesting Camp - Inuvik, Fort McPherson and Ulukhaktok	ENR/ITI	Students in Inuvik, Fort McPherson and Ulukhaktok went on a caribout hunt. Students learned firearm safety, survival skills, hunting legislation, traditional knowledge and culture. Students also learned about safe, ethical harvesting practices.	Completed in 2013	
Trapper Training for Kids - Aklavik	ENR/ITI	The Aklavik Hunters and Trappers Committee took students from Aklavik to Taylor Channel to learn how to set trap lines, set snares for lynx, wolverine, foxes and martin, skin stretch and dry furs, set fish nets and live off the land.	Completed in 2013	
On-the-land Harvesting "On the Trail of the Mad Trapper" - Aklavik	ENR/ITI	Students from Aklavik, with help from the Ehdiitat Gwich'in Council, learned about trapper-related legislation and international agreements, how to trap safely, firearm safety and ice safety.	Continuing on an annual basis	
Moose Harvesting Camp - Inuvik	ENR/ITI	Students in Inuvik harvested moose. Elders also taught students about how people survived on the land long ago.	Completed in 2013	
Plant Identification Camp - Inuvik	ENR/ITI	Students in Inuvik went by boat to Yaka Lake to learn from elders about surviving on the land and their culture, berry picking, labrador tea and plant identification.	Completed in 2013	
Youth Wilderness Camp	ENR	Camp for youth at Sandy Lake - various elders/proffesional presentations	Continuing on an annual basis	
On-the-Land Mental Health and Addictions programming	HSS	On-the-land activities and traditional healing options for mental health and addictions programming is offered in NWT communities.	Continuing on an annual basis	
Colville Lake On- the-Land Program	ITI/ENR/MACA	Colville Lake's On-the-Land Program teaches youth how to set and check nets in the summer and winter, make dry fish, haul and cut wood, hunt, check traps, cut up meat and make a camp. Supported by Youth Corps funding.	Continuing on an annual basis	

Top left photo: Tundra Science and Culture Camp, Daring Lake NT. Photo credit: Stephanie Yuill/GNWT. Top right photo: Tundra Science and Culture Camp elder Doris Nitzisa from Whati with Hannah Clark. Photo credit: Stephanie Yuill/GNWT.

28

On-the-Land	On-the-Land Skills			
Activity	Responsible Department(s)	Description	Timing	
Take a Kid Trapping	MACA	Under the Take a Kid Trapping program, youth are immersed in on-the-land training in traditional methods of trapping and learning the history and skills of on-the-land living. Activities across the NWT regions over 2012-2013 included winter survival skills, ice and travel safety, firearm safety, snowmobile maintenance, and chainsaw safety. Hunting and trapping activities included setting snares and traps for lyro<, mink, wolverine and fox, hunting for caribou and moose (including traditional butchering techniques), and creating trapping tools, fish hooks, seal hooks and harpoons.	Continuing on an annual basis	
Mezi School Mentorship Program	MACA	The Mezi School Mentorship Program is in the second year of a three-year program. In 2012, 15 Mezi high school students attended lessons and received training in recreational activities on the land and were certified in a hunter safety course. Students learned about traditional recreational opportunities in their community and the importance of recreation to maintain a healthy lifestyle, both physically and mentally. Supported by Youth Corps funding.	Continuing on an annual basis	
Camp Connections	MACA	Camp Connections is an outdoor, residential cultural adventure camp for youth in foster care. The camp promotes traditional knowledge and fosters cultural respect through elders' teachings. Youth learn about traditional ways through sports, activities and games. Supported by Youth Corps funding.	Continuing on an annual basis	
Back to the land - youth and elders	MACA	Five youth and two elders go out on the land for one week to participate in a variety of cultural activities designed to promote personal growth and reinforce cultural identity. The project aimes to encourage youth to make healthier choices, nurture resilience and responsibility through teamwork and cultural experiences, and increase students' desire to participate in healthy activities through a community coordinated approach. Supported by Youth Contributions funding.	Continuing on an annual basis	



Research and Monitoring



Research an	Research and Monitoring			
Activity	Responsible Department(s)	Description	Timing	
NWT Ice Patch Study	ECE	Tulita Elders and archaeologists from the PWNHC are collaborating on a long-term project to investigate ancient caribou hunting on alpine ice patches in the Mackenzie and Selwyn Mountains.	Continuing on an annual basis	
Yellowknife Bay Archaeology Project	ECE	Archaeologists from the PWNHC are working with the Yellowknives Dene First Nation to record archaeological sites and other places of cultural importance in the Yellowknife Bay/Yellowknife River area.	Continuing on an annual basis	
Climate Change Adaptation	ECE	Compilation of Gwich'in traditional land use data. The PWNHC, in partnership with the GSCI, has digitized the results of a 1992 traditional land use mapping project conducted for the Ramparts Plateau (existing previously on dozens of mylar sheets). All traditional and cultural resource data for GSA has been compiled into a single dataset in preparation for a GIS analyses with climate change variables. The end product will include a heat map of traditional land use in the GSA and a vulenrability index to prioritize cultural resources at greatest risk of climate change impacts.	2012-2016	
Mackenzie Valley Fibre Link (Fort Good Hope)	Finance	A traditional knowledge workshop was held in Fort Good Hope to discuss the Mackenzie Valley Fibre Link with a particular focus on the proposed route of the construction. Community participants had the opportunity to provide feedback and look at maps. In addition, three helicopter tours were provided, two north of Fort Good Hope and one south. The tours followed the alignment of the existing winter road right of way south of the community and the new proposed highway alignment north of Fort Good Hope.	Jun-14	

Top right photo: Inuit Circumpolar Conference, Inuvik NT. Bottom left photo: Field technicians sample a stream for benthic macroinvertebrates (bugs).



Research and Monitoring			
Activity	Responsible Department(s)	Description	Timing
Mackenzie Valley Fibre Link (Tulita)	Finance	In June 2014, The Department of Finance worked with the Tulita Renewable Resource Council to conduct a traditional knowledge study to compile research and documentation for permitting for the Mackenzie Valley Fibre Link (MVFL). Bluestone Consulting in Tulita was contracted to undertake the related research and to provide a report. The report includes background of the MVFL project, results and recommendations from 30 interviews conducted in the community.	June 2014
Traditional Knowledge Research and Collection	Aurora College	Environment and Natural Resources Technology Diploma: First Year students reseach and collect traditional knowledge as part of assignments.	Continuing on an annual basis
Diavik Project - Community Advisory Board	ITI	The Diavik Community Advisory Board applies traditional knowledge in community-based monitoring. The Board assesses the social and economic impacts on communities from the Diavik Diamond Project.	Continuing on an annual basis
Field Projects - Wildlife Surveys	ENR	Wildlife surveys are conducted using local residents with knowledge of the surrounding land and animal behaviour.	Continuing on an annual basis
Regional Wildlife Workshop	ENR	Traditional knowledge is Incorporated into research programs through regional wildlife workshops	September 2013 - and every 2nd year
Arctic Borderlands Knowledge Co-op	ENR	Information is collected from communities in the Inuvik region for the Arctic Borderland Ecological Knowledge Cooperative about porcupine caribou and changes in the environment over time.	Ongoing

Activity	Responsible Department(s)	Description	Timing
Dehcho Youth Ecology Camp	ENR	Students learn how to set rabbit snares, fish nets and tents as well as medicinal plant identification and use.	Continuing on an annual basis
Moose Program	ENR	Traditional harvesters participate by providing biological samples and observations on the abundance and health of moose	Continuing on an annual basis
Polar Bear TK Study	ENR	The ENR Inuvik region partnered with the Wildlife Management Advisory Councils (WMAC) to collect traditional knowledge on polar bears from TK holders in the six regional communities	Completed in 2012, reports to be published in 2014/15
Peary Caribou TK Project	ENR	The Peary caribou TK interview project in the Inuvik region is an ongoing initiative to collect local and traditional knowledge on Peary (and Dolphin and Union) caribou in the Inuvialuit Settlement Region.	Continuing on an annual basis
Species at Risk Status Reports	ENR	Species at Risk Committee Status Reports have a specific comprehensive section for the available traditional and community knowledge relevant to the species.	Continuing on an annual basis
Species at Risk Stewardship Program	ENR	ENR hosted a species at risk awareness workshop with the Deninu Kue First Nations for elders and land users to share species information.	Completed in March 2014
Species at Risk Stewardship Program	ENR	The Dehcho Youth Ecology Camp taught youth ecology and western science methods along with promoting a better understanding of Dene cultural and land-based knowledge systems.	Completed in March 2014
Species at Risk Stewardship Program	ENR	A photo book of a trip into the Shúhtagot'ine Néné (Mackenzie Mountains) was developed for Tulita members.	Completed in March 2014
Candidate protected Area Assessment	ENR	As part of the Protected Area Strategy 8 step process, the PAS promotes a sound approach to land use decision-making by including the best available traditional, ecological, cultural, and economic knowledge.	Continuing on an annual basis

Top left photo: Inupiat linguist and Elder Lillian Elias and Commissioner of Nunavut, Edna Elias speak in Inuvik.





Research an	Research and Monitoring			
Activity	Responsible Department(s)	Description	Timing	
Candidate Protected Area Working Groups	ENR	Candidate Protected Area Working Groups are made up of members from each community and Aboriginal regional organization with an interest in the area. Others members include the sponsoring Agency administering the legislation, each organization providing funding, and other stakeholders and directly affected parties (i.e.: lease holders). As a community-focussed process, the communities play fundamental roles in each of the eight steps of the NWT PAS process. Regional organizations also have important roles throughout the process, often set out in Land Claim Agreements.	Multiple meetings per year, continuing on an annual basis	
Community-based Wildlife Health Monitoring	ENR	In collaboration with the University of Calgary, samples from caribou, moose and muskoxen are analyzed for the quality of health. Measures of stress are determined as well as perception of abundance, and changes in abundance and distribution. Samples are collected from local harvesters within the Sahtu region for the exchange of gift cards.	Continuing on an annual basis	
Boreal Woodland Caribou Population Study	ENR	Caribou scat is collected from community members to demonstrate different non-invasive tools in monitoring wildlife populations. Traditional knowledge is used to determine adequate locations for scat collecting. The population study is led by Jean Polfus with the University of Manitoba and in collaboration with the Sahtu Renewable Resource Board.	Continuing on an annual basis	
Wolf Carcass Collection	ENR	Trappers in the Sahtu region are encouraged to bring in wolf carcasses for \$200/carcass. This is a community-based project. The collection was introduced as measure for predator control as well as health assessments.	Completed in April 2014 (3-year project)	

Research and Monitoring			
Activity	Responsible Department(s)	Description	Timing
Sahtu Environmental Research and Monitoring Workshop	ENR	The workshop was held with elders, RRC's and scientists to inform residents of research being done in the Sahtu region. Elders used traditional knowledge to suggest research locations and research methods. The workshop was funded by the Sahtu Renewable Resources Board.	Completed November 2013
Dene Mapping Project	ENR	The Dene Mapping Project analyses historic trapper maps, dialogue and recordings to better understand valued places at the intersection of wildlife ecology and harvesting. The project is led by the Sahtu Renewable Resource Board (SRRB) in partnership with the Dene Nation, Cumulative Impact Monitoring Program (CIMP) and help from ENR.	Year I of a 3 year project.
Elders Workshop	ENR	An elders workshop was held to discuss the Wildlife Act, regulations and policies. The workshop was held in Kelly Lake.	Completed August 2014
Engagement - NWT Protected Areas Strategy (PAS) Steering Committee	ENR	The PAS Steering Committee guides the implementation of the PAS by facilitating discussions on development of a network of protected areas across the NWT and by providing a forum for information exchange. Steering committee members include representatives from eight Aboriginal groups and governments, two industry groups, two ENGOs and the federal and territorial governments.	Multiple meetings are help annually.
Dehcho Boreal Caribou Working Group	ENR	The group gathers information and research about boreal caribou and shares it with Dehcho communities.	Quarterly, continuing on an annual basis

Top left photo: Sahtu youth and elders attend the Sharing Our Stories Workshop in November 2013 at the Prince of Wales Heritage Centre. Photo credit: Tessa Macintosh. Top right photo: Tipi on the Hay River Reserve.



Traditional Healing



Traditional Healing			
Activity	Responsible Department(s)	Description	Timing
Pre-Treatment Healing Program	Justice	The South Mackenzie Correctional Centre (SMCC) Pre-Treatment Healing Program is open to all offenders and is intended to restore dignity and integrity and prepare offenders for the group format of other programs.	Three times a year for a period of four weeks, Continuing on an annual basis
Sweat Lodge Ceremonies	Justice	SMCC has a Sweat Master and offers Sweat Lodge Ceremonies to inmates who complete the Pre-Treatment Healing Program. NSCC also offers Sweat Lodge Ceremonies.	Three times a year, Continuing on an annual basis
Substance Abuse Programs	Justice	Traditional Addictions Counselors at SMCC deliver a Substance Abuse Program in collaboration with the Traditional Liaison Counselors.	Three times a year for a period of 28 days, Continuing on an annual basis
Healing Circles and Traditional Activities	Justice	All NWT correctional facilities have a designated space for healing circles and other traditional activities to aid rehabilitation and healing.	Daily, continuing on a annual basis
Wellness Programs	Justice	The Delta and Sahtu regions provide traditional individual, group and/or family counselling, for offenders serving community sentences to access as required. The services include grief, trauma, substance abuse, residential school counseling, the Matrix program and parent support programs.	Continuing on an annual basis
Nursing Practice Courses	Aurora College	Bachelor of Science in Nursing: Students learn to work with clients who use traditional healing approaches to support their journeys. Students work with Elders and assist clients to attend smudging ceremonins during practicums and all four years of studys.	Continuing on an annual basis

Top left photo: Traditional wedding ceremony in Fort Providence.



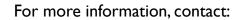


Traditional Healing				
Activity	Responsible Department(s)	Description	Timing	
Program for Men Who Use Violence in Intimate Relationships	Justice	The 'New Day' Healing Program is a 24-week pilot program in Yellowknife with the goal of helping men to eliminate violent behaviour towards their partners, and children and incorporate a healthier approach to relationships. This program combines response-based therapy which recognizes cultural diversity and the larger societal context that makes men's violence possible. Men are accepted on a case-by-case basis. The program consists of 4 weeks individual counseling and 20 weeks of group sessions. It will be piloted for three years.	The three-year pilot program was cancelled during 2013/14. In October 2014, an RFP for a new contractor was initiated and the program will recommence within a month of the RFP being awarded.	
Restorative Justice	Justice	Restorative justice is a non-adversarial, non-retributive approach to justice based on traditional values emphasizing healing in victims, meaningful accountability of offenders, and the involvement of citizens in creating healthier, safer communities.	Continuing on an annual basis	
Talking Circle	Aurora College	Social Work and Nursing students: Metis Elders lead students in a pipe ceremony and healing circle.	Completed in November 2013	
Cancer Sharing Circles	HSS	Cancer sharing circles bring communities together to discuss the cancer journey and encourage healing. Recommendations from communities include increasing the integration of culturally-appropriate supports and resources into the NWT health system, as well as strengthening linkages with traditional medicine. Activities are being implemented in response to these recommendations, and the NWT Cancer Strategy is in development.	Continuing on an annual basis	

Traditional Healing					
Activity	Responsible Department(s)	Description	Timing		
Masters in Nursing - Nurse Practitioner Program	HSS	A northern traditional/cultural perspective is integrated into the program to prepare Nurse Practitioners for working in NWT communities. The program uses northern data of populations, statistical analysis and case studies to determine processes for screening, treating and monitoring of disease. Students consider whether research findings apply to northern populations and discuss how a care plan may be determined based on geographical isolation and how First Nations and Inuit patients are likely to respond to care plans that have traditional and cultural components. Tradition and culture is the foundation to the segment <i>Principles and Theories for Nurse Practitioner Practice</i> , where cultural competence and cultural safety are defined in and extensively researched.	Continuing on an annual basis		
Introduction to Advanced (Nursing) Practice (IAP)	HSS	Students embrace the value that an individual's view of the world has a significant impact on their health and relationship with the health care provider. The unit includes: <i>Understanding Cultural Differences</i> ; organized time spent with an Aboriginal leader/elder discussing Aboriginal philosophy and frame of reference; and a traditional outdoor experience with Aboriginal elders. This is an opportunity for personal growth and insight into the role of health care provider ("healer") in a First Nations community.	Continuing on an annual basis		
On the Land Healing Pilot Projects	HSS	HSS partnered with Aboriginal Governments to pilot different approaches to on-the-land healing. A partnership with the Tlicho Government focused on aftercare for men. A partnership with the Inuvialuit Regional Corporation (IRC) focused on reconnecting youth with the wisdom of elders. A partnership with the YK Dene First Nation combined a healing program with employment and education support. Results from pilots will be used to inform future program development.	2013/2014		

Top left photo: Teevi Mckay and Leanne Goose attend the Inuit Circumpolar Conference and Inuit Northern Games in Inuvik.

Top right photo: Stanley Mackenzie proudly shows off his project on snowshoes to Chief Ernest Betsina in Ndilo.



Ron D. Antoine
Traditional Knowledge Coordinator
Environment and Natural Resources
Hay River Dene Reserve
Northwest Territories
Phone: (867) 874-2009

 $Email: Ron_D_Antoine@gov.nt.ca$